

DIN 14467**DIN**

ICS 13.220.20

Einsprüche bis 2024-05-26

Entwurf**Trennstation für Feuerlösch- und Brandschutzanlagen mit stagnierendem Wasser –
Anforderungen und Prüfung**Separation station for fire extinguishing and fire protection systems with stagnant water –
Requirements and testingStation de séparation pour les systèmes d'extinction d'incendie et de protection contre
l'incendie avec eau stagnante –
Exigences et essais**Anwendungswarnvermerk**Dieser Entwurf mit Erscheinungsdatum 2024-01-26 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme
vorgelegt.Weil das beabsichtigte Dokument von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de,
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an naa@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im
Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-
Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA), 10772 Berlin oder Am DIN-Platz,
Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Es wird gebeten, mit den Kommentaren zu diesem Entwurf jegliche relevanten Patentrechte, die bekannt sind,
mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 21 Seiten

DIN-Normenausschuss Armaturen (NAA)



Inhalt

	Seite
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Anforderungen	7
4.1 Nennweiten	7
4.2 Nenndruck	7
4.3 Konstruktion	7
4.3.1 Allgemeines	7
4.3.2 Anschlüsse, Rohre, Rohrverbindungen	8
4.3.3 Spüleinrichtung	9
4.3.4 Handbetätigte Absperrarmaturen	9
4.3.5 Entleerungsarmatur	9
4.3.6 Mechanische Filter	9
4.3.7 Steuereinrichtung	9
4.3.8 Anforderungen an Trennstationen	11
4.3.9 Konstruktion der Alarmierungseinrichtung für Sprinkleranlagen und Löschanlagen mit offenen Düsen	12
4.4 Werkstoffe	13
4.5 Hydraulische und mechanische Anforderungen	13
4.5.1 Mindest-Nenndurchfluss und Druckverlust	13
4.5.2 Ermüdung	14
4.5.3 Torsionsfestigkeit unverlierbarer Drehmuttern	14
4.5.4 Biegefestigkeit	14
4.5.5 Dichtheit	14
4.5.6 Festigkeit des Gehäuses	14
4.5.7 Sicherheit gegen Rückfließen	14
5 Prüfverfahren	15
5.1 Allgemeines	15
5.2 Funktionssicherheit	15
5.3 Mindestdurchfluss, Druckverlust und Ermüdung	15
5.3.1 Prüfstand	15
5.3.2 Durchführung	16
5.3.3 Durchführung Ermüdungsprüfung	17
5.4 Torsionsfestigkeit unverlierbarer Drehmuttern	18
5.5 Biegefestigkeit	18
5.6 Dichtheitsprüfung	19
5.7 Festigkeitsprüfung	19
5.8 Prüfung gegen Rückdrücken	19
6 Kennzeichnung, technische Unterlagen und Lieferzustand	19
6.1 Allgemeines	19
6.2 Kennzeichnung	19
6.3 Technische Unterlagen	19
6.4 Lieferzustand	20
7 Bezeichnung	20
Literaturhinweise	21

Bilder

Bild 1 — Schematische Beispieldarstellung einer Trennstation	8
Bild 2 — Darstellung zur Ausführung der Schnittstellen	11
Bild 3 — Prüfanordnung für die Prüfung des Durchflusses in Abhängigkeit vom Druckverlust . .	16
Bild 4 — Beispiel für ein Protokoll der Druckverlustprüfung	17
Bild 5 — Prüfaufbau zur Druckverlustbestimmung	17
Bild 6 — Prüfanordnung für die Prüfung des Biegemoments	18

Tabellen

Tabelle 1 — Mindest-Nenndurchflüsse und maximal zulässige Druckverluste	14
Tabelle 2 — Volumenströme der Ermüdungsprüfung	17
Tabelle 3 — Torsionsfestigkeit	18
Tabelle 4 — Biegemoment in Abhängigkeit der Nennweite	18

Vorwort

Dieses Dokument wurde vom Gemeinschaftsarbeitskreis NA 003-02-02-05 GAK „Gemeinschaftsarbeitskreis NAA/NAW/FNFW: Sicherungskombination mit Sperrzone“, u. a. bestehend aus Experten der Arbeitsausschüsse NA 003-02-02 AA „Armaturen für die Trinkwasser-Installation in Gebäuden“, NA 119-07-07 AA „Trinkwasser-Installationen“ und NA 031-03-05 AA „Anlagen zur Löschwasserversorgung einschließlich Wandhydranten“ bei DIN, erarbeitet.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.